

К ЮБИЛЕЮ И. И. МУЛЛОНЫ



В финно-угорском научном мире хорошо известно имя создателя карельской школы ономастики Ирмы Ивановны Муллоны.

Родилась она 29 января 1956 года в Петрозаводске в семье финнов-ингерманландцев. Дома говорили на родном финском языке и дочери с детства прививались правила жизни и поведения, свойственные прибалтийско-финскому миру. Родители были заметными фигурами в Петрозаводске. Отец, Иван Адамович Муллоны, в конце 1980-х годов стал основателем Союза финнов-ингерманландцев и долгие годы руководил им, был сторонником возрож-

дения финского языка и культуры в семье. Он вместе с единомышленниками добивался реабилитации родного народа. Мать, профессор Мария Ивановна Муллоны, руководила кафедрой финского языка в Петрозаводском государственном университете. Она посвятила себя вепсологии. Вместе с известной исследовательницей вепского языка М. И. Зайцевой в 1960—1970-е годы они объехали практически все уголки вепской земли. Коллекции сделанных магнитофонных записей вепской речи составляют основу золотого вепского фонда Фонограммархива Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН. Они составители диалектного «Словаря вепского языка» (1972), послужившего фундаментом для возрождения вепского языка.

Вепские темы и интересы культивировались в семье Муллоны, в их доме собирались активисты вепского возрождения, велись беседы и на вепском языке, все это оказало влияние на юбиляра. Первые экспедиции по сбору материала И. И. Муллоны совершила на вепские и карельские территории еще в студенческие годы. Сейчас можно утверждать, что, наверное, нет на вепской земле такого поселения, которое она не посетила бы. Поскольку свои научные изыскания И. И. Муллоны связала с ономастикой, в сферу ее интересов попали и соседние обрусевшие территории, сохранившие вепское наследие в топонимии. В настоящее время топонимическая картотека сектора языкознания, где под руководством И. И. Мул-

лонен трудится группа топонимистов, насчитывает более 300 000 тысяч единиц хранения.

Исследование вепсской ономастики потребовало от И. И. Муллонен глубоких познаний по истории народов и их языков, проекции этих данных на территорию их сосуществования. Выявление закономерностей сложения и функционирования вепсских географических названий исключительно актуально и в контексте изучения в целом топонимии Русского Севера с ее мощным прибалтийско-финским субстратом. До И. И. Муллонен вепсская топонимия не служила объектом специального исследования. Финские лингвисты привлекали вепсский материал скорее в качестве дополнительного контекста в процессе общелингвистических исследований.

Диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук И. И. Муллонен посвятила гидронимии бассейна реки Ояти. Научным руководителем работы был известный карельский лингвист Г. М. Керт, создавший в Петрозаводске школу по исследованию прибалтийско-финских языков. Защита состоялась в Тартуском государственном университете в 1983 году. В своей первой работе она бережно отнеслась к наследию, уже сложившемуся в вепсологии, выявила все первые этимологии, приведенные в работах финских лингвистов XIX—XX вв. А. Алквиста, Э. Н. Сетяля, Э. А. Тункело и др. Идеи же финского лингвиста Я. Калима, который выдвинул гипотезу довепсского происхождения многих названий в Межозерье, колыбели вепсского народа, получили в дальнейшем развитие в трудах И. И. Муллонен.

Сама исследовательница особо ценит свою монографию «Очерки вепсской топонимии» (Санкт-Петербург 1994), в которой представлены основные закономерности формирования вепсской топонимической системы и теоретические основы для ее изучения. Следует подчеркнуть, что ей удалось параллельно провести реконструкцию целого ряда утраченных вепсских лексем.

Выявленная взаимосвязь между русской топонимной моделью на *-ичи* (*Тервеничи, Имоченицы, Валданицы* и т. д.) и вепсской моделью на *-l* (< *-*la*; такие названия, как *Haragl, Muljeil, Nürgoil*) помогла восстановить фрагменты древнего вепсского именослова, вытесненного ранней христианизацией вепсов.

И. И. Муллонен на основе докторской диссертации, которую успешно защитила в Марийском государственном университете в 2000 году, подготовила монографию «Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования» (2002). В ней исследованы механизмы контактирования топонимных систем Присвирья, где на разных хронологических срезах происходило активное прибалтийско-финско-русское, вепско-карельское, прибалтийско-финско-саамское взаимодействие. Она сумела выявить основные параметры, существенные для характера взаимоотношений. Современная этническая карта Присвирья представлена как результат поэтапного освоения территории разными этноязыковыми коллективами в ходе активного контактирования. На основе реконструкции фонетических особенностей языка носителей довепсской топонимии предложены новые этимологии древних довепсских топонимных основ Обонежья.

Широкой читательской аудитории наиболее известна книга И. И. Муллонен «Топонимия Заонежья» (2008), в которой доказывается, что географические названия, доставшиеся нынешнему поколению от предков, обладают всеми признаками памятников нематериального культурного наследия. В книге приводится расшифровка и одновременно этнокультурный контекст возникновения более трех сотен топонимов Заонежья, которое во II тыс. н. э. было центром притяжения этноязыковых потоков. Название Онежского озера со значением 'большое' в языке, который можно квалифицировать как праприбалтийско-финско-саамский (фин. *varhaiskantasuomi*), — это память о доприбалтийско-финской истории; название старинного села *Толвуя* (< **Talvoja* 'зимний ручей') — след вепс-

ской страницы в истории этой территории; название острова Кижы, восходящее к кар. *kiižim* 'озерный мох, использующийся при строительстве', доказывает былое присутствие карелов на этой теперь русской территории.

В настоящее время коллектив И. И. Муллонен завершает работу над проектом «Топонимический атлас Карелии». Получены новые данные о формировании этноязыковой и культурно-исторической карты Карелии. На основе подготовленных карт (около 100) и анализа ареалов бытования топонимных моделей выдвинута гипотеза о присутствии в саамском языке палеоевропейского субстрата, обозначены границы исторической вепсской земли, прочерчены основные маршруты карельского продвижения на территорию современной Карелии. И. И. Муллонен руководит долгосрочным проектом по созданию геоинформационной аналитической системы «Топонимия Карелии», позволяющей не только создать электронную топонимическую базу, но и связать ее с картой. Начиная с середины 1990-х годов И. И. Муллонен является одним из основных участников выполняемых под руководством В. П. Орфинского комплексных научных проектов по исследованию истории и культуры Карелии. Результатом многолетнего сотрудничества с Санкт-Петербургским университетом стали созданные И. И. Муллонен и А. С. Гердом «Словарь гидронимов Юго-Восточного Приладожья» (1997) и «Свод топонимов Заонежья» (2013). Ею опубликовано более 200 научных трудов, в которых наряду с исследованиями в области ономастики разрабатываются проблемы этноязыкового контактирования и русской диалектологии в регионе российского Северо-Запада. Следует отметить,

что под ее руководством и при ее непосредственном участии подготовлен к изданию уникальный «Словарь живого поморского языка» И. М. Дурова (2011).

С 2005 года И. И. Муллонен возглавляет Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН. Она проявляет себя как прекрасный организатор науки в Карелии, во многом определяет ее направления и перспективы. Ей принадлежит заслуга в развитии научных контактов с зарубежными коллегами в Финляндии, Эстонии и Норвегии. Финские коллеги избрали ее членом-корреспондентом Финно-угорского общества и Общества финской литературы.

Идеи возрождения и развития младодописьменных языков и культур прибалтийско-финских народов Карелии — карельского и вепсского — в институте пользуются особым вниманием. Под руководством и при непосредственном участии директора сотрудники института ведут постоянную работу по сбору бесценного полевого материала, который используется в исследовании истории, культуры и языков народов, населяющих и некогда населявших наш край.

Пожелаем Ирме Ивановне Муллонен здоровья и успехов в исследовательской работе.

НИНА ЗАЙЦЕВА (Петрозаводск)

Address

Nina Zaiceva
Institut of Language, Literature and
History of the Karelian Research Centre
E-mail: zaitseva@karelia.ru

ESTONIAN ACADEMY PUBLISHERS
SUBSCRIPTION INFORMATION FOR THE YEAR 2016

	INDEX	ISSN	SUBSCRIPTION PRICES (outside Estonia, including delivery)	
			EUR	
			single issue	year
Acta Historica Tallinnensia	78157	1406–2925	70	70
Estonian Journal of Archaeology	78158	1406–2933	35	70
Estonian Journal of Earth Sciences	78154	1736–4728	55	220
Linguistica Uralica	70880	0868–4731	30	120
Oil Shale	70236	0208–189X	30	120
Proceedings of the Estonian Academy of Sciences	78155	1736–6046	55	330
Trames	78153	1406–0922	30	120

Subscription orders should be sent to:

Estonian Academy Publishers, Kohtu 6, EE-10130 Tallinn, Estonia.
 Tel. (372) 6 454 106, fax (372) 6 466 026, e-mail asta@kirj.ee.

Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica I—X 1965—1974.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 1995
Советское финно-угроведение — Linguistica Uralica XI—XX 1975—1984.
Gesamtregister. Сводные указатели, Tallinn 2000
http://www.kirj.ee/public/Gesamtregister_1965-1984.pdf

LINGUISTICA URALICA. SUPPLEMENTARY SERIES

Volume 1. Estonian Language, Tallinn 2003; Second Edition, Tallinn 2007

Volume 2. Ilse Lehiste, Pire Teras, Toomas Help, Pärtel Lippus, Einar Meister, Karl Pajusalu, Tiit-Rein Viits, Meadow Mari Prosody, Tallinn 2005.
http://www.kirj.ee/public/va_lu/Meadow%20Mari%20Prosody.pdf

Volume 3. Eberhard Winkler, Karl Pajusalu, Salis-livisches Wörterbuch, Tallinn 2009

Volume 4. Heinike Heinsoo, *Mā ja pūd lēvād, meid eb lē*. The Subject and the Predicate in Votic, Tallinn 2010